

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य सेवापाल)

APPLICATION NO.: K/0325/2196 ..

APPLICATION DATE: 15/3/25
आवेदन तिथि

NAME of APPLICANT:
आवेदक का नाम ASIT MANDAL

AGE-YEARS आयु-वर्ष 58
SEX लिंग M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:
पिता/कपड़म का नाम HAZRI MANDAL

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बहुमत आवासीय पता

KULTI, LOCK GATE, HAROA, NORTH
24 PARAGANAS, 743502, WEST BENGAL

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय पता

— AS ABOVE —



OCCUPATION:
पेशी

VEGETABLE SELLER

MARRIED (जिवाजि) / UNMARRIED (अजिवाजि)

TOTAL ANNUAL INCOME:
कुल वार्षिक आय

5000 × 12 = 60,000/-

(Attach Proof of Income)
(आय का साक्ष्य संलग्न)

PAN No. स्ट्रिंग लागा संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):
क्या आप आय कर याते हैं (जो मात्र ही उस पर सही का विश्वास लगायें)

Yes / No
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्य का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	ASIT MANDAL	55	M	SELF
2.	DINESH KUMAR MANDAL	50	F	WIFE
3.	PRASANTA MANDAL	30	M	SON
4.	PRASANTA MANDAL	22	M	SON
5.	UTJAL MANDAL	55	M	SON

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)
सहायता के लिये विनाशी आवाहन

BPL Card (Attach Card Copy) बीपीएल के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को इस प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) इंव्हीएस के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को इस प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) राशन कार्ड (प्रमाण पत्र को इस प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य
---	---	---	--

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किने गये विनाशी का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से आवृत्ति को नई प्राप्तवेदन सूची संलग्न	
①	DIAGNOSIS	→ CATARACT (LE)
②	SURGERY - LE - (SICS + IOL)	

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES
इस उद्देश्य के ही लिए आवेदक सहायता किसी भी अन्य स्रोत से लिया गया हो?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED सीधी गई सहायता राशी

DECLARATION by APPLICANT: नामेदक द्वारा दीपका चरण:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं यहां पर कहता हूं कि इस प्रकाश में दिए गए सभी विवरण मेरी ज्ञानाधीन के अनुसार सच्च यथा हैं। यदि कोई विवरण यहां काम आवश्यक पाक जाता है तो मेरी लगापक नियम की बाबत ही है।
- 2) मैं द्वारा को ज्ञानाधीन की "कोशिका फाउंडेशन", जो जीव का रही है, उक्ता उल्लेख तभी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकाश में भाग गया है।
- 3) मैं पुष्ट कहता हूं कि विवरण सहायता हेतु कहा गया है, उस दृष्टि का अनुसार यह विवरण काम करने से न कोई लिया है और न ही अधिक में नहीं।

AGREEMENT by APPLICANT (ज्ञावेदक द्वारा कहा)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर अपने हस्ताक्षर या अपनी छाप सहायता की पुष्ट करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके यात्रीयों" ने अधिकार करता हूं कि मेरा नाम, पता, कांटे जौ जैसे विवरण इस प्रकाश में प्राप्ति है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, दान, याचनाएँ इसी उद्देश्य के लिये गठितीयों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार याचन्य से प्रसारित जाते हैं। ये प्राप्त या विवरण मेरे हस्ताक्षर के घटने या जारी करने को लिये "कोशिका फाउंडेशन" या न्यासी जारी किया जाता है।
- 2) मैं (अपेक्षक) इस चार में सहायता हेतु कि मेरा नाम, पता, कांटे और विवरण जैसे कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युक्त स्थान, सहायता का हक्कपत्र नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके यात्रीयों का नियम अधिक और व्यापक होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अपेक्षक की सहायता का अधिक विवरण



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा कहा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in this matter.

इसका अधिकार, हस्ताक्षर की ओर से यापत्तिहारी को "कोशिका फाउंडेशन" में प्रियंक याचनाएँ हेतु विभागीय को जाती है, जिसे इस (हस्पताल) निम्न प्रकार मेरा नाम व अधिकार करते हैं।

1) यह कि वे तो वर्तमान और वे ही अधिकार में विवरण याचनाएँ जिसी ऐसी जानकारी संस्थान या जिसी अन्य स्थान से उक्त योगी/यात्रीयों में लोगे या ते रहे हैं, वे से कि हास्पताल "कोशिका फाउंडेशन" में विवरणित/नियमित उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान होता है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा याचना विभाग अधिकारी/सकल हेतु मन्त्रा नहीं किया जाता है तो अन्यतर जिसके अन्य गैर सहकारी संस्थान या किसी अन्य सम्बन्ध में याचना सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्वाप्न कहा जाता है कि सम्बन्धित विभाग यहां उक्त योगी/यात्रीयों से हेतु जिसी की सहायता संस्थान से मिली जाएगी।

2) "कोशिका फाउंडेशन" से जीव गई सहायता कोषल विविध प्रकृति की है। योगी पर हस्पताल द्वारा यही जीव सहायता या किसी गये उपचार/प्रक्रिया का जुगाड़ योगी एवं हस्पताल

के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई व्यापार नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के इसने सुनाया और आने जाने को जीव याचनाएँ योगी एवं हस्पताल की ओर और "कोशिका" को जोई योगी का विभागीय इस सम्बन्ध में भी ही हैं।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिये संकेत

Dr. Shubhashis Das

M.B.B.S M.S

Gold Medalist

(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
दाकांक का नाम व हस्पताल के नाम, न.(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)

नम दू पर हस्पताल अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्बोध हैं।

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी हस्पताल ।

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्पताल ।

Lic B